

## **”Die Ruhe vor dem Sturm” ”Zeit zum Nachdenken” ”Zeit zum Helfen”.**

### **«Затишье перед бурей» «Время задуматься» «Время помочь».**

Veröffentlicht am 30. März 2015 von Frank Gottschlich

Опубликовано 30 марта 2025 года Франком Готтшлихом



Ein Krankenhauszimmer in Donezk. Für mehr Bilder und Infos klick aufs Foto.

Больничная палата в Донецке. Для получения дальнейших фотографий и информации щелкни по фотографии.

### **Alles hat seine Zeit.**

#### **Ein Hilferuf aus Donezk. (Teil I)**

#### **Всему свое время.**

#### **Призыв о помощи из Донецка (часть I)**



Den Krieg bisher überlebt. Damit es so bleibt, schützen Sandsäcke ....

В войну пока выжили. Чтобы это так и осталось. защитой служат мешки с песком...

Minsk2 gärt so vor sich hin. Bis zur ”Explosion der Friedens-Blase” im Donbass scheint noch etwas Zeit für DIREKTE humanitäre Hilfe zu bleiben, sowie nachhaltige Maßnahmen ein zu leiten für Friedenszeiten. Packen wir es an. Es ist dringendst erforderlich. Packen wir es als große Privathilfe an und holen die Politik aus ihren Verstecken mit ins Boot. Alleine kann man einiges tun. Doch mit den ”Herrschaften” geht doch einiges einfacher, schneller, effektiver dann, wenn

man es schafft, wirkliche Basisarbeit zu leisten. Von unten nach oben schafft es so mancher, die Politikgrößen an das zu erinnern was sie sind. Menschen, auch wenn oft ohne Herz.

Минск 2 кипит на медленном огне. До того, как лопнет «мирный пузырь», в Донбассе, по-видимому, остается немного времени для ПРЯМОЙ гуманитарной помощи, как и для организации долговременных мероприятий мирного времени. Воспользуемся этой возможностью. Это необходимо сделать срочно. Возьмемся за это как за большую частную помощь и вытащим политиков из их укрытий в нашу лодку. Кое-что можно сделать и в одиночку. Но «гуртом» многое получается все же проще, быстрее, эффективнее, если получается выполнить действительно основополагающую работу. Некоторым инициативам снизу вверх даже удастся напомнить политикам, чем те являются. Людями, даже если часто без сердца.



<http://www.osce.org/ukraine-smm/148091>

Der Bürgerkrieg , momentan auf «Sparflamme» geführt im Donbass, ist etwas aus dem Rampenlicht der Medien gerückt. Nicht nur des Flugzeugabsturzes wegen mit vielen deutschen toten Menschen. Auch beginnt sich die Welt zu fragen, ob denn bisher alles richtig gemacht wurde in der Ukraine. Es scheint, dass zumindest derzeit mehr Fragen gestellt, als Antworten gegeben werden können. Die sich schon auf des einfachen Bürgers der Ukraine – und des Unionsbürgers- satt gefressenen Oligarchen, sollen wohl nicht noch fetter gefüttert werden. Zumindest bewegt sich die öffentliche Meinung in diese Richtung.

Гражданская война, которая сейчас продолжается в Донбассе «на малых оборотах», несколько отодвинулась из первых полос СМИ. Не только из-за падения самолета с многочисленными жертвами среди немцев. Дело в том, что мир начинает задаваться вопросом, все ли правильно было сделано на Украине. Кажется, сейчас больше ставится вопросов, чем дается на них ответов. Не довольно ли уже кормить зажавшихся олигархов за счет простых граждан как Украины, так и Евросоюза? По крайней мере, общественное мнение движется в этом направлении.



Die komplette Speisekammer des Krankenhauses. Mehr ist nicht.

Это полное изображение пищевой кладовой госпиталя. Больше нет ничего.



Zweckentfremdete Kartonage zum Stopfen der Löcher.

Дыры закрыты кусками картона, какие удалось найти.

Vielleicht beginnt auch die Zeit, dass die offizielle Politik hinter die Mauern schaut im Europäischen Donbass. Genügend Löcher haben die Truppen des Oberoligarchen Poroschenko, ja in die Mauern geschossen. Die Mauern des Verschweigens der Wahrheiten, beginnen nun ja auch schon zu bröckeln.

Может быть, пришло уже время официальной политике заглянуть за стену в европейский Донбасс. Дыр в ней трупы обер-олигарха Порошенко прострелили более чем достаточно. Стены умолчания о правде тоже постепенно начинают крошиться.

Wollen wir nun beginnen zu helfen.

Пора начать помогать.

Deutsches Konto über :

Реквизиты счета в Германии:

Piotr Turek Commerzbank

IBAN DE15585400350690587100

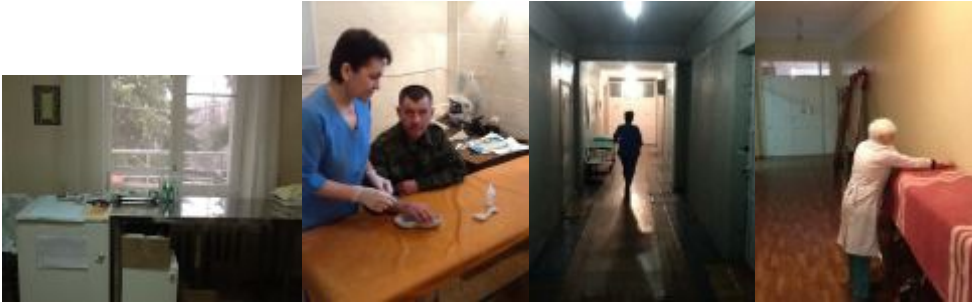
SWIFT COBADEFFXXX

pay pal [donbasshilfe@gmail.com](mailto:donbasshilfe@gmail.com)



Hirse zu allen Tageszeiten als Vor- und Hauptspeise.

Пшено в любое время дня как закуска и основное блюдо.



Fragen: (Kontakt über Kontaktformular) Wer kann mithelfen zu organisieren? Wer ist sich nicht zu schade auch außerhalb des Internets für die Menschen im Donbass betteln zu gehen auf der Straße, bei Firmen, Organisationen und überall dort, wo ein Ergebnis für die Menschlichkeit



erreicht werden kann ? In Kürze brechen wir auf nach Donezk. Wer will mitfahren? Wer hat Kapazitäten zum Fahren? Ideen? Keine Antworten. Meldet euch (!) Sonstige Fragen ? Wir antworten.

Вопросы: (контакт путем заполнения и отправки формуляра). Кто сможет помочь нам с организацией? Кому не жаль пойти побираться для людей в Донбассе также за пределами интернета – на улице, в фирмах, организациях и везде, где можно достичь результата человечности? Скоро мы выезжаем в Донецк. Кто хочет поехать с нами? Идеи? Нет ответов. Свяжитесь с нами! Вопросы? Мы ответим.

Name Имя (erforderlich)(обязательно)

E-Mail Адрес электронной почты(erforderlich)(обязательно)

Webseite Страница в интернете

Kommentar Комментарий(erforderlich)(обязательно)

Отослать

**Teilen mit: Поделиться в:**

